

# Revell

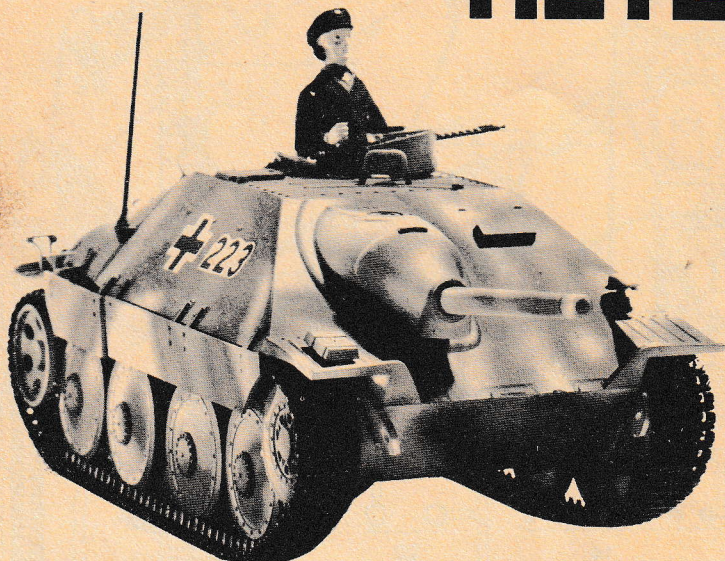
# EA

ITALAEREI

# 1/35

Printed in Germany by Revell Plastics GmbH, 498 Bünde

# JAGDPANZER 38t HETZER



## H - 2100

Der Hetzer, ein panzerbrechender Raupenkettenswagen, wurde 1943 von den Deutschen gebaut. Man verwendete das vergrößerte Chassis des tschechischen Panzers TNHP (deutsche Bezeichnung PzKpfw 38 (t) und rüstete den Panzer mit einer Kanone PaK 39/75 mm (48 Kaliber lang) und einem MG 34 auf dem Dach, welche vom Innenraum aus bedient werden konnte, aus. Die Munition bestand aus 40 Schuß für die Kanone und 600 Schuß für das MG. Der Motor des Panzers, ein 6-Zylinder Reihenmotor von Praga mit 150 PS, gestattete eine Höchstgeschwindigkeit von 40 km/h auf der Straße und 14 km/h auf freiem Gelände; die Reichweite betrug 220 bzw. 130 km.

Der „Hetzer“ wurde in 1577 Exemplaren zwischen 1944 und dem Kriegsende hergestellt und zwar zunächst zum Einsatz an der russischen Front, später jedoch auch für die westliche Front. Schnell, klein und gut durchdacht in der Konstruktion (mit Panzerplatten, die nicht stärker waren als 60 mm), wenn auch mit zu kleinem Innenraum, wurde er von den Panzerjägerabteilungen der Infanterie und der Panzergrenadiere verwendet. In diesen Einheiten waren die ersten beiden Kompanien mit dem „Hetzer“ und die dritte Kompanie mit der PaK 40 ausgerüstet. Ende 1944 wurde in wenigen Exemplaren auch eine Flammenwerfer- sowie eine Bergungsversion dieses Panzers hergestellt. Nach dem Krieg wurde der „Hetzer“ von der tschechischen Wehrmacht weiterverwendet und außerdem von der Schweiz angekauft.

L'Hetzer, semovente anticarro realizzato dai tedeschi nel 1943 utilizzando il telaio allargato del carro armato cecoslovacco TNHP (chiamato PzKpfw 38 (t) dai tedeschi), era armato con un cannone PaK 39 da 75 mm. (lungo 48 calibri) e con una MG 34 montata sul tetto ed azionabile dall'interno; la dotazione era di 40 colpi per il cannone e di 600 per la MG. Il suo motore Praga a 6 cilindri in linea da 150 HP gli consentiva una velocità massima di 40 Km/h su strada e di 14 fuori strada, con un raggio d'azione rispettivamente di 220 e 130 Km. Venne prodotto in 1577 esemplari tra il 1944 e la fine della guerra, dapprima per il fronte russo, poi anche per quello occidentale. Piccolo, agile, strutturalmente ben concepito (con uno spessore massimo della corazzatura di 60 mm.) se pur eccessivamente ridotto nell'abitacolo, era usato dai battaglioni anticarro (PanzerJägerAbteilung) delle divisioni di fanteria e di PanzerGrenadier. In questi reparti le prime due compagnie erano equipaggiate con l'Hetzer mentre la terza aveva come armamento dei PaK 40 trainati. Verso la fine del 1944 venne prodotta in pochi esemplari anche una versione lanciammine di questo carro, come pure una versione recupero. Dopo la guerra l'Hetzer continuò ad essere usato dall'esercito cecoslovacco e venne acquistato anche dalla Svizzera. Peso 16 tonn.; lunghezza, 6,30 m.; larghezza, 2,60 m.; altezza, 2,14 m.

The Hetzer, a self-propelled antitank manufactured by the Germans in 1943 using the enlarged frame of the TNHP Czechoslovak tank (called PzKpfw 38 (t) by the Germans), was equipped with a 75 mm PaK 39 gun and with a MG 34 mounted on the top and operated from the inside; the live was 40 shots for the gun and 600 for the MG. Its 150 HP 6 cylinder Prague engine allowed a maximum speed of 40 km/h on the road and of 14 km/h on uneven ground, with a maximum operating range of 220 and 130 km respectively. 1577 antitanks of this type were produced between 1944 and the end of the war and these were used first on the Russian front and then on the western front. This small, swift and well designed piece of equipment (the maximum thickness of the armour did not exceed 60 mm), although provided with an excessively small cab, was used by the antitank battalions (PanzerJägerAbteilung) of Infantry Divisions and PanzerGrenadier. In these divisions the first two parties were equipped with Hetzer, whilst the third was equipped with towed PaK 40. Towards the end of 1944 a new flame thrower version of this tank was produced in a small quantity, as well as a version for recovery. After the war the Hetzer was still used by the Czechoslovak army and was also purchased by Switzerland. Weight: 16 tonnes; length: 6,30 mt.; width: 2,60 mt.; height: 2,14 mt.

L'Hetzer, anticarro automoteur réalisé par les allemands en 1943 en utilisant le châssis élargi du char d'assaut tchécoslovaque TNHP (dénommé PzKpfw 38 (t) par les allemands), était armé d'un canon PaK 39 de 75 mm. (longueur 48 calibres) et d'une MG 34 montée sur la tourelle et pouvant être actionnée de l'intérieur; le potentiel était de 40 coups pour le canon et de 600 coups pour la MG. Son moteur Praga à 6 cylindres en ligne et de 150 HP lui permettait une vitesse maximale de 40 km/h sur route et de 14 km/h hors route, avec un rayon d'action de 220 et de 130 km. respectivement. Il fut produit à 1577 exemplaires entre 1944 et la fin de la guerre, tout d'abord pour le front russe et par la suite pour le front occidental. Petit, agile, structurellement bien conçu (avec une épaisseur maximale de la cuirasse de 60 mm.), bien qu'excessivement réduit d'habitacle, il était utilisé par les bataillons anticars (PanzerJägerAbteilung) des divisions d'infanterie et de PanzerGrenadier. Dans ces deux détachements, les deux premières compagnies étaient dotées de l'Hetzer lors que la troisième avait comme armement des PaK 40 remorqués. Vers la fin de 1944 il fut aussi produit à quelques exemplaires une version lance-flammes de ce char, ainsi qu'une version de récupération. Après la guerre l'Hetzer continua à être utilisé par l'armée tchécoslovaque et fut acheté aussi par la Suisse. Poids: 16 tonnes; longueur: 6,30 m.; largeur: 2,60 m.; hauteur: 2,14 m.

Si raccomanda di studiare attentamente la figura coi pezzi staccati prima di cominciare il montaggio. Montare i pezzi seguendo l'ordine della numerazione. Le frecce nere indicano i pezzi attaccati con colla, le frecce grigie indicano i pezzi montati senza colla. Usare colla per polistirolo.

It is recommended that the exploded view is studied before commencing assembly. Assemble parts in numerical order. Black arrows indicate parts to be cemented together, grey arrows indicate part to be fitted into place without cementing. Ensure that cement suitable for polystyrene plastics is used.

Il est recommandé d'étudier attentivement la vue écorchée avant de commencer l'assemblage. Assembler les pièces selon l'ordre prescrit. Les flèches noires indiquent les parties à coller, les flèches grises les parties à ne pas coller. Il est vivement conseillé de n'employer que de la colle à polystyrène.

Vor dem Zusammenbau sollte man sich mit den einzelnen Teilen in der Übersichtszeichnung vertraut machen. Der Zusammenbau der einzelnen Teile geschieht in der angegebenen Zahlenfolge. Schwarze Pfeile weisen auf Klebeverbindungen hin; graue Pfeile bezeichnen Teile, die ohne Kleber montiert werden. Bitte REVELL-Polystyrol-Kleber verwenden.

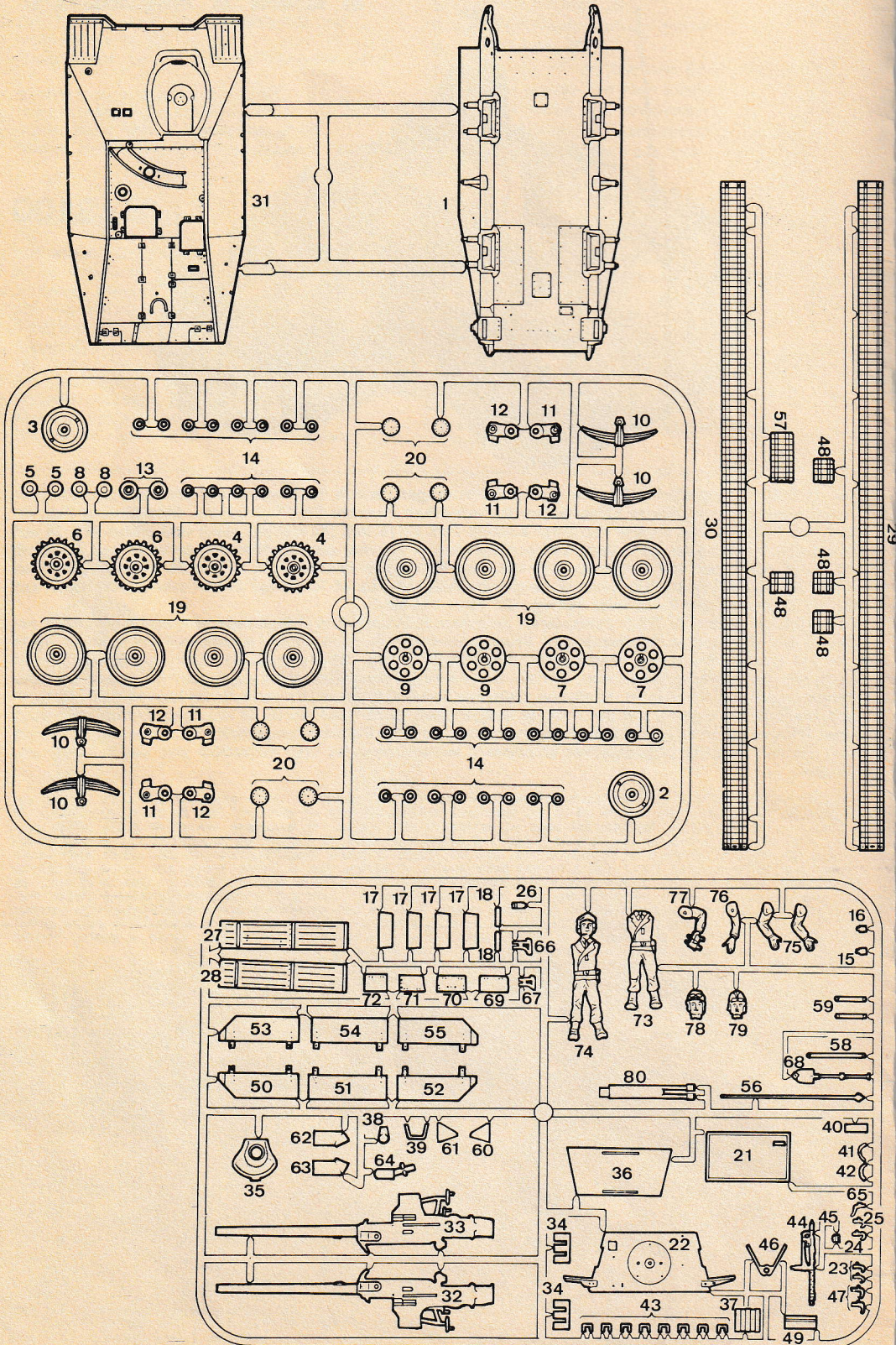
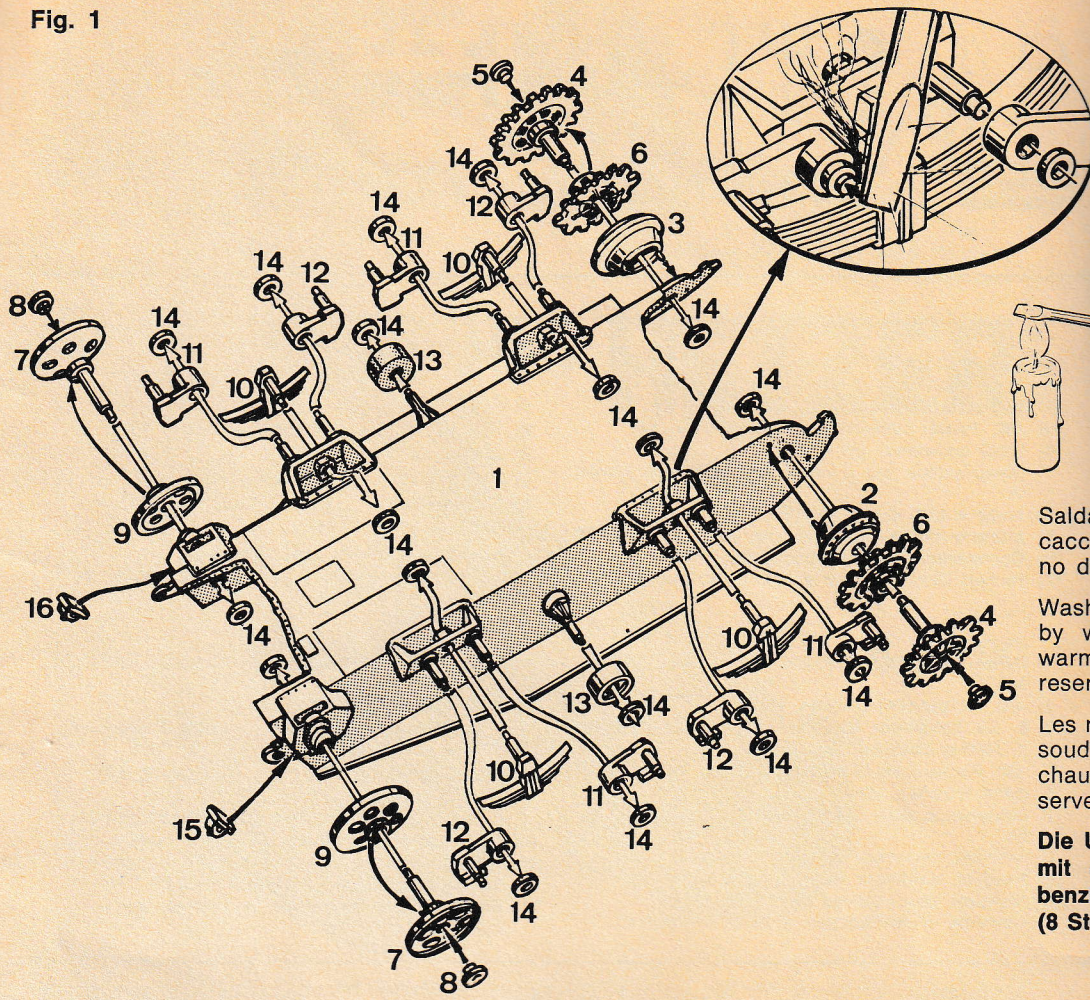


Fig. 1



Saldar  
caccia  
no di

Wash  
by we  
warm  
reser

Les ro  
soudée  
chaud  
serve).

Die Ur  
mit ei  
benzie  
(8 Stck

Fig. 4

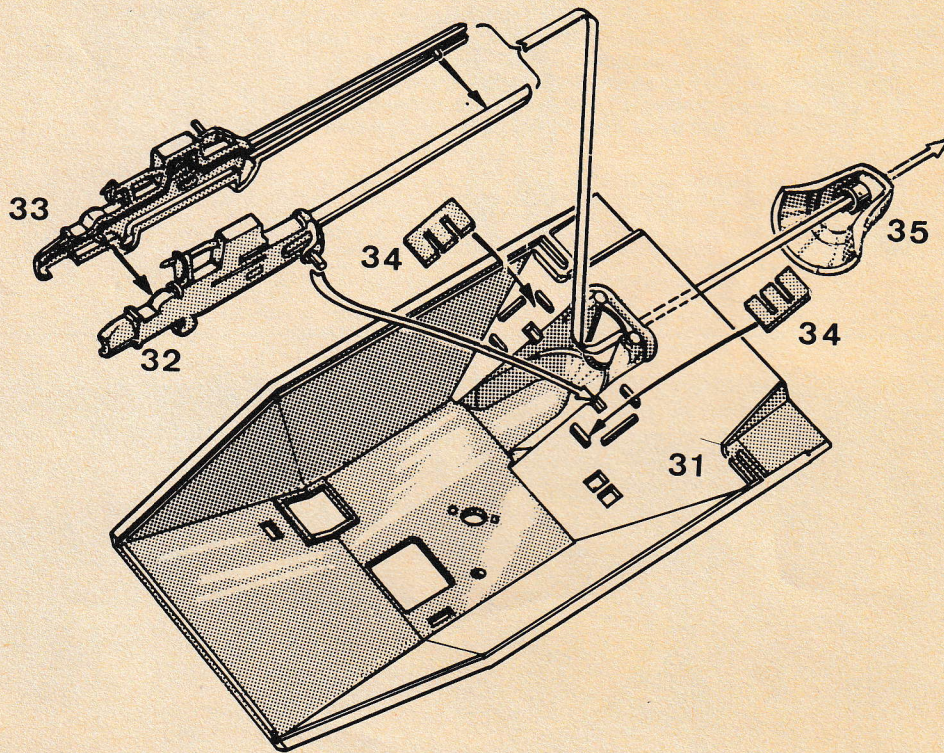
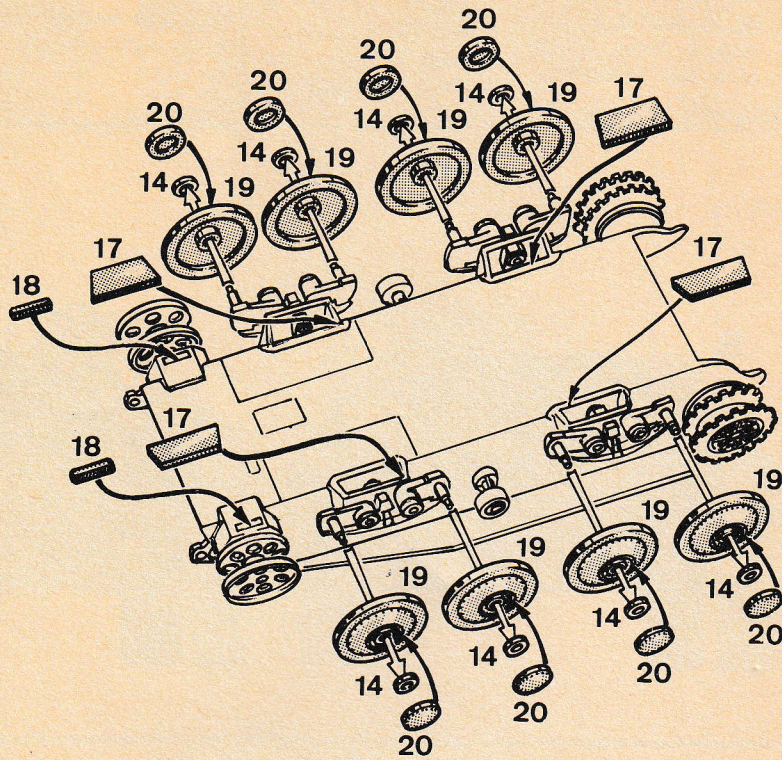


Fig. 2



le rondelle 14 con un vite caldo (8 pezzi so- iserva)

s 14 must be welded by means of a crew-driver (8 pcs. as )

delles 14 doivent, être s avec un tournevis (8 pièces comme ré-

erlegringe 14 müssen em warmen Schrauer geschweißt werden als Reserve).

Fig. 5

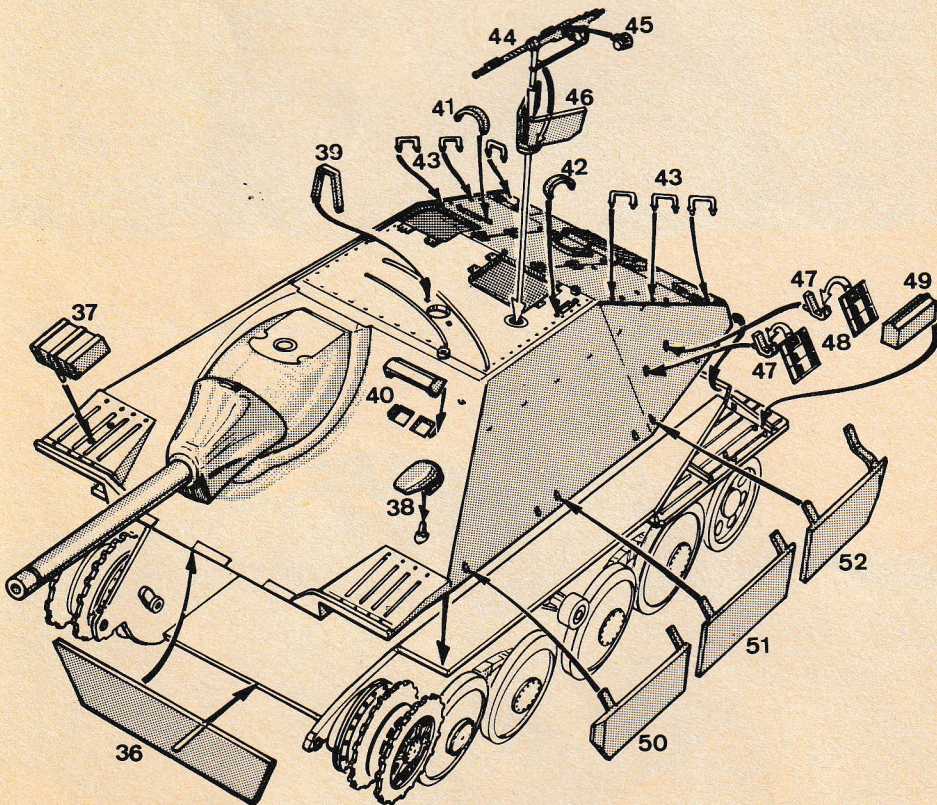


Fig. 3

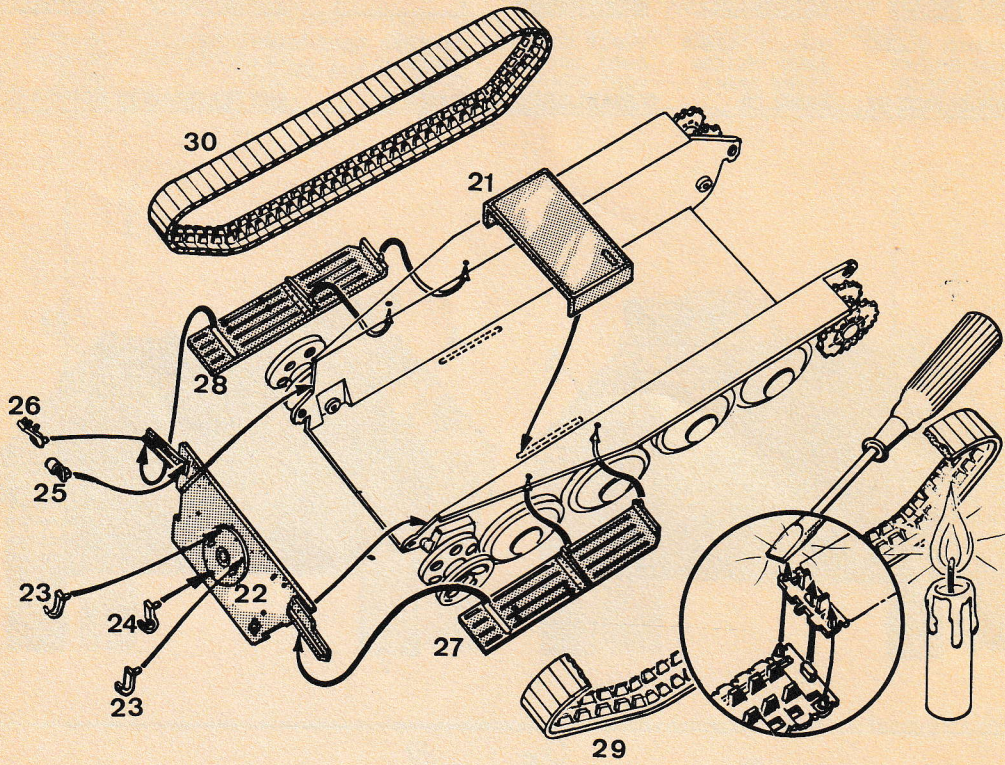
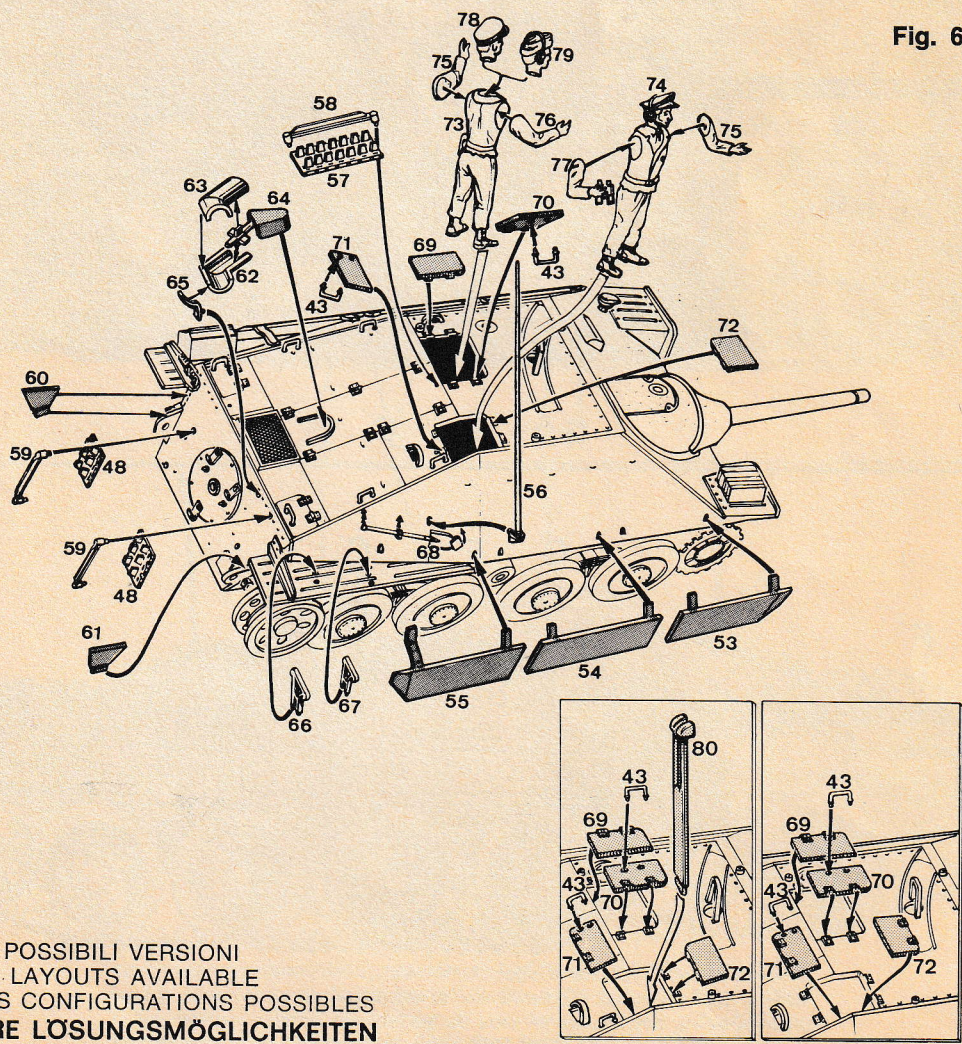






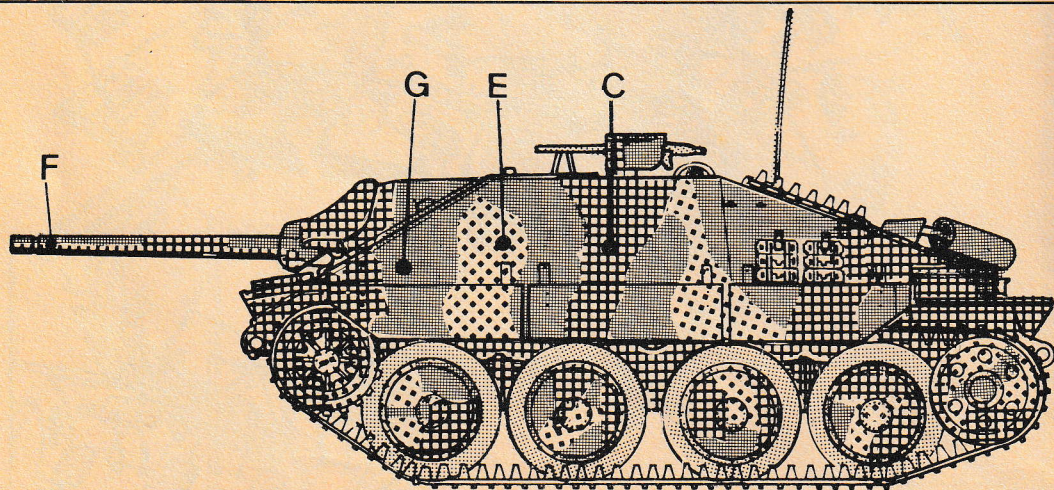
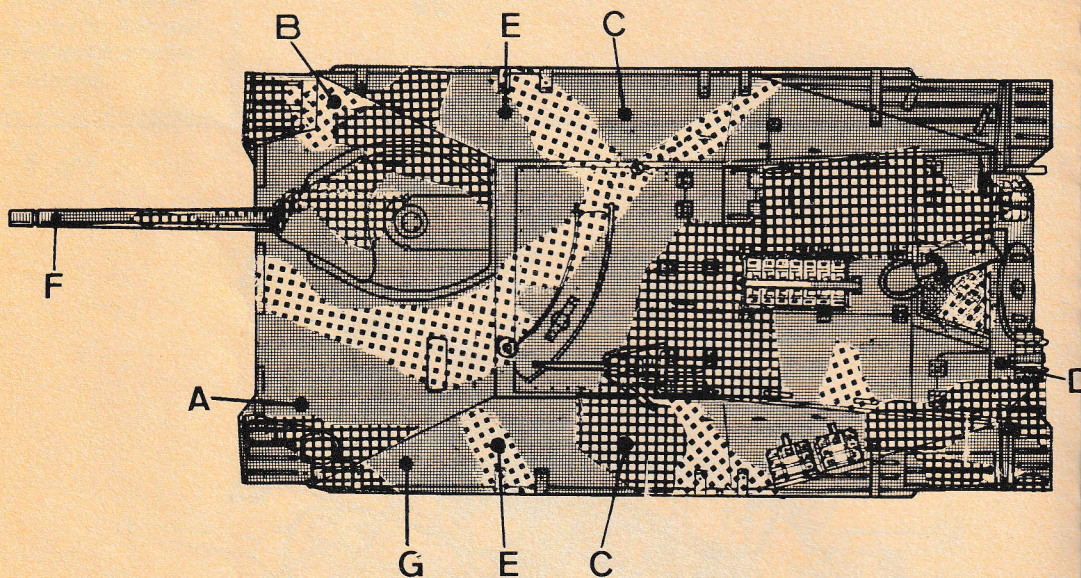
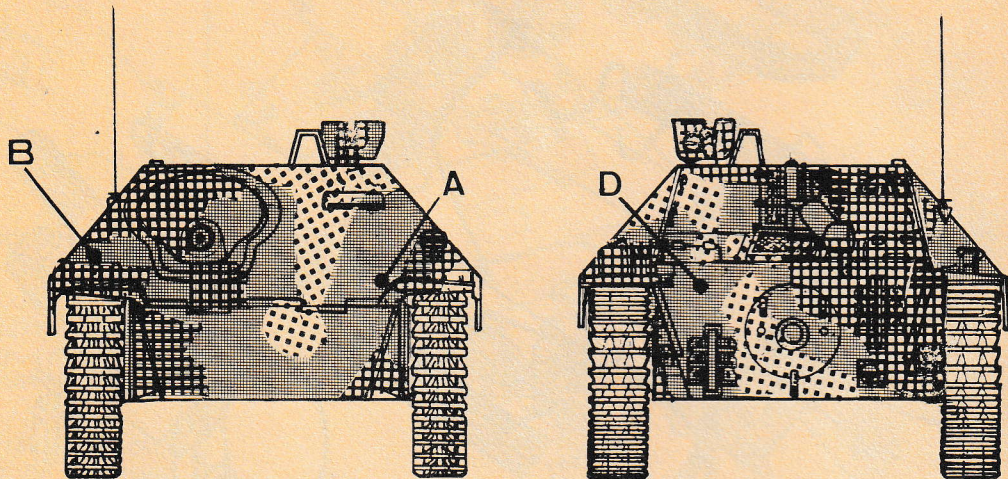


Fig. 6



ALTRE POSSIBILI VERSIONI  
 OTHER LAYOUTS AVAILABLE  
 AUTRES CONFIGURATIONS POSSIBLES  
 ANDERE LÖSUNGSMÖGLICHKEITEN

<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>	<b>D</b>	<b>E</b>	<b>F</b>
					
MARRON SCURO DARK BROWN BRUN FONCE ZIEGELROT 37	GIALLO SABBIA SAND YELLOW JAUNE SABLE SAND 16	VERDE SCURO DARK GREEN VERT FONCÉ DUNKELGRÜN 67	BIANCO WHITE BLANC WEISS 5	GRIGIOVERDE GREY GRIS MITTELGRAU 77	NERO BLACK NOIR SCHWARZ 8



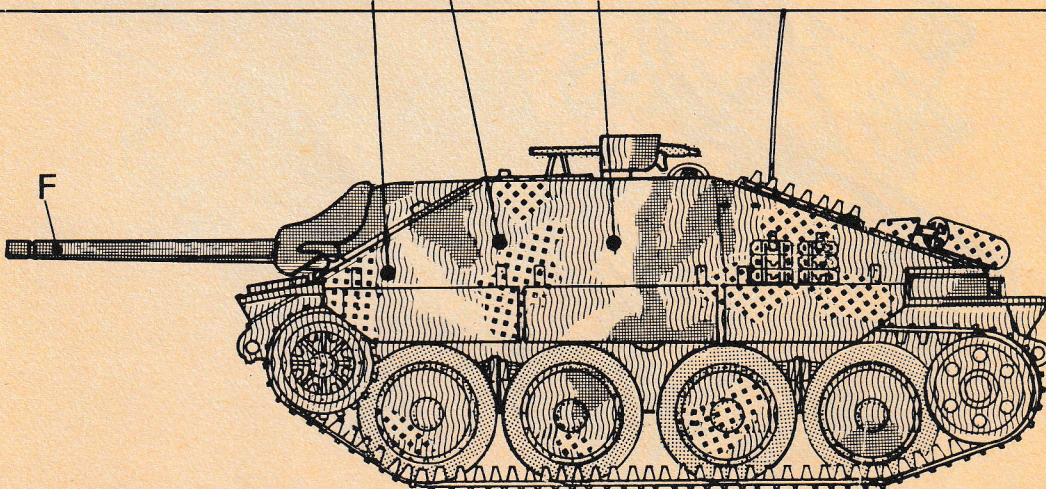
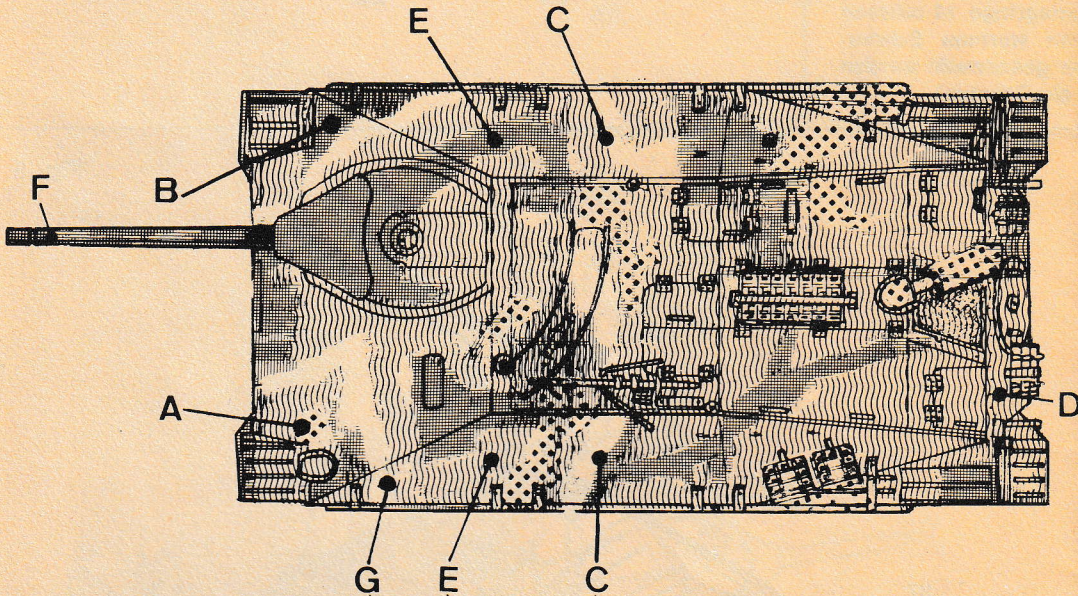
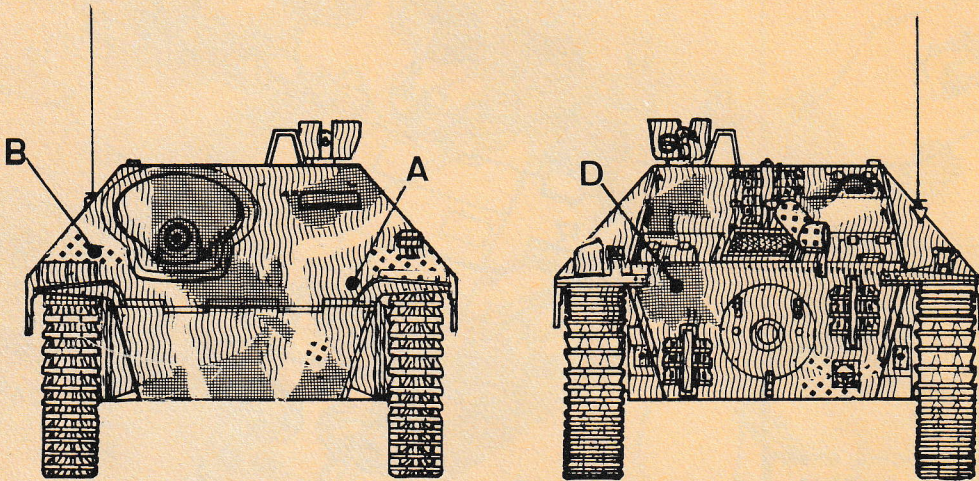
Differenziazioni mimetiche in aggiunta al tradizionale schema verde scuro.  
Mimetic differentiations supplementary to the traditional dark green system.  
Différenciations mimétiques en plus du traditionnel schéma vert foncé.  
**Zusätzliche Farbmarkierungen über dem herkömmlichen Dunkelgrün.**

Per applicare le decalcomanie bagnare il foglio in acqua e farle scivolare sul modello.

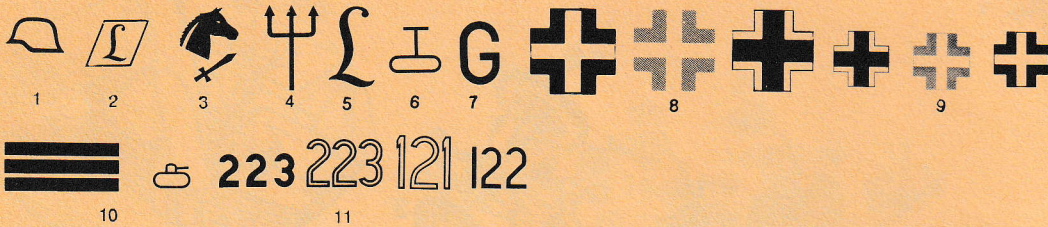
Pour appliquer les décalcomanies tremper la planche dans l'eau puis glisser chaque sujet sur le modèle.

To apply transfers cut out designs, dip into water and slide into position.

Abziehbilder in s Wasser tauchen und am Modell anbringen.



Differenziazioni mimetiche in aggiunta al tradizionale schema verde scuro.  
Mimetic differentiations supplementary to the traditional dark green system.  
Différenciations mimétiques en plus du traditionnel schéma vert foncé.  
**Zusätzliche Farbmarkierungen über dem herkömmlichen Dunkelgrün.**

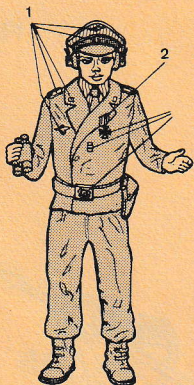


- 1) Panzer-Grenadier Division « Grossdeutschland ». (A)
- 2) 130. Panzer-Lehr-Division. (A)
- 3) 8. SS Kavallerie Division « Florian Geyer ». (A)
- 4) 2. Panzer Division. (A)
- 5) 130. Panzer-Lehr-Division. (variazione). (A)
- 6) Unità anti-carro. (B)
- 7) Designazione per i mezzi del Guderian Corps. (A)
- 8) Insegne naz. e loro variazioni. (C)
- 9) Insegna naz. e loro variazioni. (D)
- 10) Contrassegni vittorie conseguite. (F/G)
- 11) Numeri identificazione e loro variazioni. (E)

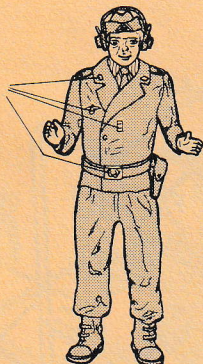
- 1) Panzer-Grenadier Division « Grossdeutschland ». (A)
- 2) 130. Panzer-Lehr-Division. (A)
- 3) 8. SS Kavallerie Division « Florian Geyer » (A)
- 4) 2. Panzer Division. (A)
- 5) 130. Panzer-Lehr-Division (variation). (A)
- 6) Antitank unit. (B)
- 7) Designation for the Guderian Corps units (A)
- 8) National badges and their variations. (C)
- 9) National badge and variations. (D)
- 10) Marks for victories accomplished. (F/G)
- 11) Identification numbers and their variations. (E)

- 1) Panzer-Grenadier Division « Grossdeutschland ». (A)
- 2) 130. Panzer-Lehr-Division. (A)
- 3) 8. SS Kavallerie Division « Florian Geyer ». (A)
- 4) 2. Panzer Division. (A)
- 5) 130. Panzer-Lehr-Division (variation). (A)
- 6) Unité antichar. (B)
- 7) Désignation pour les moyens du Guderian Corps. (A)
- 8) Insignes nationaux et leurs variations. (C)
- 9) Insignes nationaux et leurs variations. (D)
- 10) Marques des victoires emportées. (F/G)
- 11) Numéros d'identification et leurs variations. (E)

- 1) Panzer-Grenadier-Division «Großdeutschland» (A)
- 2) 130. Panzer-Lehr-Division (A)
- 3) 8. SS-Kavallerie-Division «Florian Geyer» (A)
- 4) 2. Panzer-Division (A)
- 5) 130. Panzer-Lehr-Division (Änderung) (A)
- 6) Panzerabwehreinheiten (B)
- 7) Erkennungszeichen des Guderian Corps (A)
- 8) Nationalkennzeichen und deren Variationen (C)
- 9) Nationalkennzeichen und deren Variationen (D)
- 10) Markierung der errungenen Siege
- 11) Verschiedene Arten von Bezeichnungsnummern



1



1 - ARGENTO  
SILVER  
ARGENT  
SILBER 90

2 - ROSSO  
RED  
ROUGE  
ROT 31

